



VELANO



VAROVNÉ / INFORMAČNÍ SYMBOLY

-Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní doporučení. Uschovejte návod pro budoucí použití.

-Třída ochrany II.

-Výrobek splňuje příslušné evropské směrnice.

-SYMBOL PŘEŠKRTNUTÉHO KOŠE: Tento symbol znamená, že odpadní zařízení musí být odděleno a nesmí být likvidováno spolu s ostatním odpadem. Viz část „LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ“.

Návod obsahuje základní informace týkající se výrobku, avšak v důsledku neustálého zdokonalování našich zařízení se údaje v něm obsažené mohou lišit od skutečných údajů. Budte prosím opatrní ohledně případných rozdílů, které se mohou vyskytnout.

URČENÉ POUŽITÍ

Tato jednotka je vhodná pro cirkulaci vzduchu v suchých vnitřních prostorách. Jakékoli jiné použití nebo úprava jednotky je považováno za nevhodné a zahrnuje značné riziko nehody. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody vzniklé nevhodným použitím. Jednotka je určena pouze pro soukromé použití a nikoli pro komerční účely.

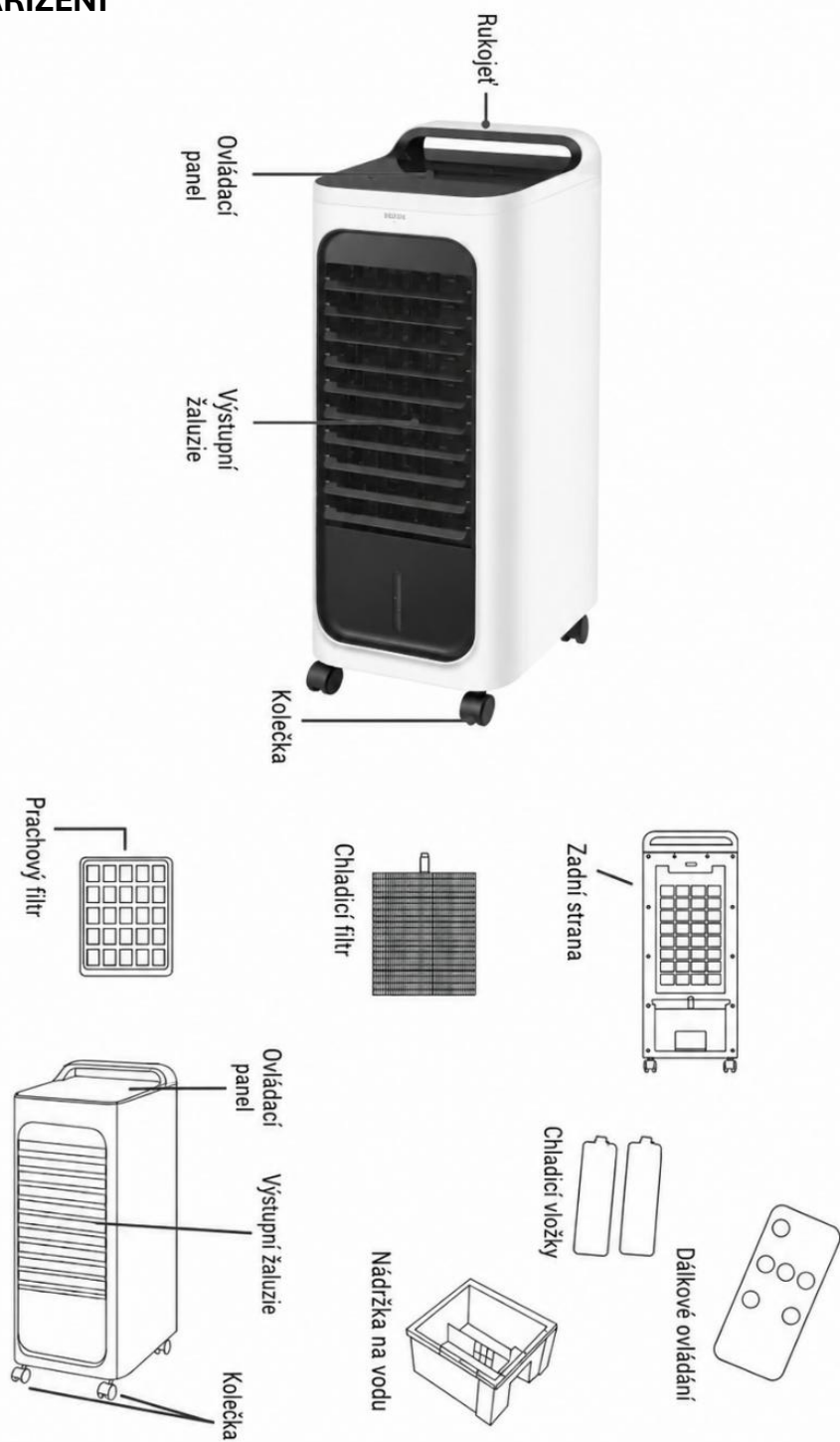
Poznámka! Pro vlastní bezpečnost si před použitím zařízení přečtěte tento návod a obecné pokyny pro bezpečné použití. Všechny elektricky ovládané součásti musí být v souladu s tímto návodem. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli upravit produkt bez předchozího upozornění, a to za účelem dodržení právních předpisů, norem, směrnic nebo z důvodů designových či obchodních.

Zařízení smí být opravováno a udržováno pouze autorizovaným servisním střediskem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model.....	VELWEWK0019
Vstupní napětí.....	230V/50HZ
Výstupní výkon.....	80 W
Typ baterie pro dálkové ovládání.....	CR2025
Počet rychlostí foukání.....	3 (nízká / střední / vysoká)
Počet typů proudění vzduchu	2 (spánek / příroda)
Časovač.....	Až 7 h
Oscilace.....	Ano
Funkce klimatizace.....	Ano
Dálkové ovládání.....	Ano
Třída ochrany.....	II

POPIS ZAŘÍZENÍ



Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si prosím všechny bezpečnostní informace a pokyny.



Nedodržení bezpečnostních pokynů a opatření může mít za následek vážné zranění a/nebo škody na majetku. Pro budoucí použití uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a opatření na bezpečném místě!



Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem! Dotek živých kabelů nebo součástí je nebezpečný pro váš život!

- Nepoužívejte spotřebič, pokud je síťový adaptér nebo zástrčka poškozena.
- Nikdy neotevírejte kryt přístroje. Při dotyku živých vodičů a/nebo při změně elektrické a mechanické konstrukce hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Před připojením přístroje porovnejte připojovací údaje na typovém štítku (napětí a frekvenci) s údaji vaší elektrické sítě. Ujistěte se, že údaje souhlasí, aby nedošlo k poškození přístroje.
- Ujistěte se, že síťový adaptér není poškozen a není položen přes horké povrchy a/nebo ostré hrany.
- Ujistěte se, že síťový adaptér není ohnutý nebo přiskřípnutý.
- Opravy elektrických spotřebičů smějí provádět pouze odborníci vyškolení výrobcem. Neodborné opravy mohou způsobit uživateli značné nebezpečí.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím zkontrolujte přístroj, zda nevykazuje viditelné vnější poškození. Nepoužívejte poškozený nebo upuštěný přístroj.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si nesmějí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu ze strany uživatele nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte úplnost a funkčnost přístroje.
- Nepoužívejte upuštěný přístroj.
- Nepoužívejte výrobek, pokud si všimnete jakéhokoli viditelného poškození.
- Přístroj musí být umístěn na pevné, rovné a vodorovné podlaze.

- Opravy přístroje svěťte výhradně autorizovaným odborným firmám nebo zákaznickému servisu. Neodborné opravy mohou způsobit uživateli značné nebezpečí. Navíc dojde k zániku záručního nároku.
- Vadné součásti smějí být nahrazeny pouze originálními náhradními díly.
- Pouze tyto díly zaručují splnění bezpečnostních požadavků.
- Chraňte přístroj před vlhkostí a vniknutím kapalin.
- Síťový adaptér vytahujte ze zásuvky pouze za zástrčku.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti otevřeného ohně.
- Neumísťujte přístroj přímo pod ani nad nástěnnou zásuvku.
- V případě poruch a během bouřky vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Před spuštěním

Nastavení zařízení

- Odstraňte veškerý obalový materiál a všechny přepravní zajišťovací prvky ze zařízení.

Pro bezpečný a bezproblémový provoz zařízení zvolte místo instalace, které splňuje následující požadavky:

- Podlaha musí být pevná, rovná a vodorovná.
- Od skříně musí být zachovány minimální vzdálenosti 30 cm na stranu, 30 cm nahoru, 30 cm dozadu a 1 m dopředu.
- Neumísťujte zařízení do horkého, mokrého nebo velmi vlhkého prostředí.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné napájecí kabel v případě potřeby snadno odpojit.
- Rozsah teplot: od 0 do +40 °C
- Vlhkost vzduchu (bez kondenzace): 5–75 %

Použití

Ventilátor lze ovládat ručními ovládacími prvky na přední straně ventilátoru nebo dálkovým ovládáním.

Ovládací panel / Dálkové ovládání

LED ovládací panel zobrazuje aktivní funkce ventilátoru.

	Napájení			☐	ZAP / VYP
	Režim			☐	Režim
Rychlost	Vysoká ☐	Střední ☐	Nízká ☐		Rychlost
Časovač	4h ☐	2h ☐	1h ☐	0,5h ☐	Časovač
Oscilace	Zap ☐		Vyp ☐		Oscilace
Chlazení	Zap ☐		Vyp ☐		Chlazení

Tlačítko ON / OFF (Zapnout / Vypnout)



Stiskněte tlačítko „ON/OFF“ na ovládacím panelu nebo tlačítko ON/OFF na dálkovém ovládání pro zapnutí nebo vypnutí přístroje.

Tlačítko Wind (Větr)



Stiskněte tlačítko „WIND“ pro výběr typu větru. Pokaždé, když toto tlačítko stisknete, rozsvítí se na displeji indikátor označující typ větru. Na výběr jsou 2 typy větru: Příroda (Nature) / Spánek (Sleep).

Tlačítko rychlosti



Stiskněte tlačítko poprvé, když je vzduchový chladič v provozu – na ovládacím panelu se rozsvítí indikátor „LOW“. Přístroj začne vysílat slabý proud vzduchu.

Stiskněte tlačítko podruhé, když je vzduchový chladič v provozu – na ovládacím panelu se rozsvítí indikátor „MIDDLE“. Přístroj začne vysílat střední proud vzduchu.

Stiskněte tlačítko potřetí, když je vzduchový chladič v provozu – na ovládacím panelu se rozsvítí indikátor „HIGH“. Přístroj začne vysílat silný proud vzduchu.



Tlačítko oscilace

Po spuštění ventilátoru stiskněte toto tlačítko pro zapnutí funkce oscilace zleva doprava. Opětovným stisknutím tlačítka funkci oscilace vypnete. Ovládání tlačítkem na dálkovém ovladači funguje stejným způsobem.

Vzduchový cirkulátor lze ručně naklápět nahoru a dolů.



Tlačítko časovače

Stisknutím tlačítka „Timer“ nastavte dobu chodu ventilátoru v rozsahu 0–7 hodin.



Tlačítko chlazení

Stiskněte tlačítko poprvé, když je vzduchový chladič v provozu – na ovládacím panelu se rozsvítí indikátor „COOLER“.

Jak naplnit nádrž na vodu

Vytáhněte nádrž na vodu ze spodní části zadní strany vzduchového chladiče a naplňte ji vodou do 1/3 objemu nádrže.

- Při plnění vodou sledujte indikátor hladiny vody.
- Hladina vody v nádrži musí být nižší než úroveň „MAX“.
- Hladina vody v nádrži musí být vyšší než úroveň „MIN“.
- Ledové bloky (nebo led) vložte do nádrže na vodu, pokud chcete dosáhnout chladnějšího proudu vzduchu.

Jak používat ledové bloky

Ledový blok dokáže uchovat chlad a pomalu pohlcovat teplo z vody, čímž ledové bloky snižují teplotu vody v nádrži pod teplotu okolního prostředí. Vzduchový chladič s zmraženými ledovými bloky tak může vytvářet chladnější proud vzduchu.

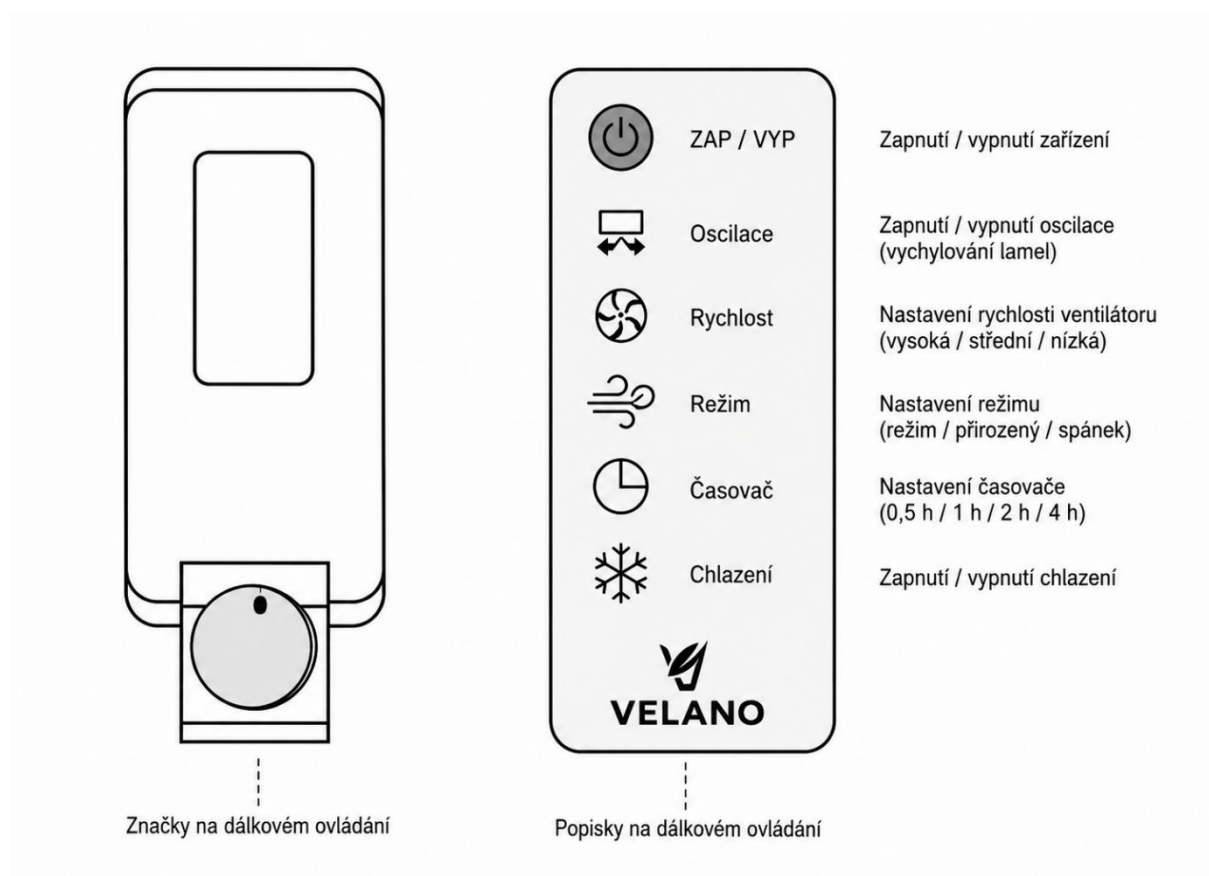
- Naplňte ledové bloky vodou a vložte je do ledničky.
- Po úspěšném zmrazení vyjměte ledové bloky z ledničky.
- Vytáhněte nádrž na vodu a vložte do ní zmrazené ledové bloky.

Ke každému vzduchovému chladiči jsou přiloženy dva ledové bloky, aby je bylo možné používat střídavě nepřetržitě.

Výměna baterie

Dálkový ovladač je napájen baterií CR2025. Pokud přestane ovladač reagovat, vyměňte baterii podle níže uvedených pokynů:

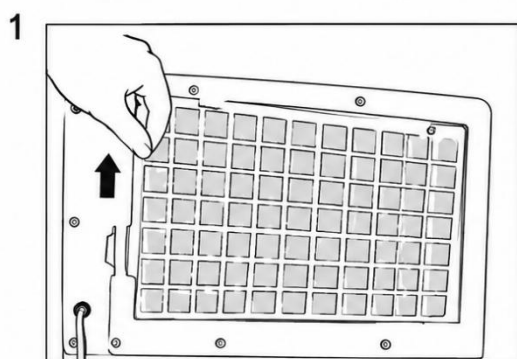
0. Otočte dálkový ovladač a sejměte kryt baterie.
1. Nahradte baterii baterií stejného typu a ujistěte se, že strany + a – baterie odpovídají označení + a – na dálkovém ovladači.



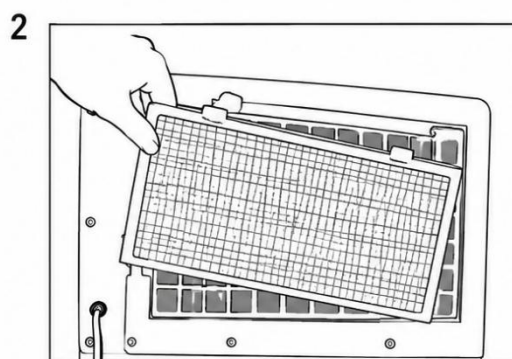
Čištění

- Před čištěním, pokud zařízení nepoužíváte nebo v případě nouze vždy odpojte síťový kabel ze zásuvky!
- Zařízení čistěte pouze tehdy, když je vypnuté a studené.
- Při čištění dbejte na to, aby do zařízení nevnikla vlhkost, abyste předešli nenapravitelnému poškození zařízení.
- Kryt zařízení čistěte pouze suchým, měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní a/nebo drsné čisticí prostředky.
- Prach ze zařízení odstraňujte vysavačem.

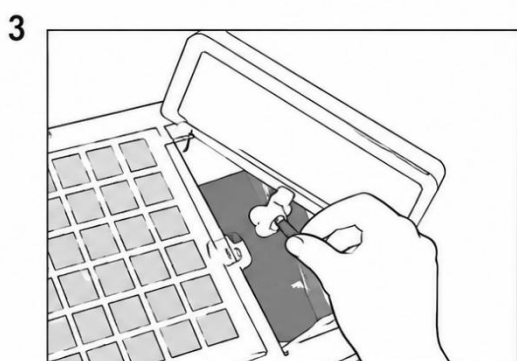
- Zařízení skladujte na suchém místě.



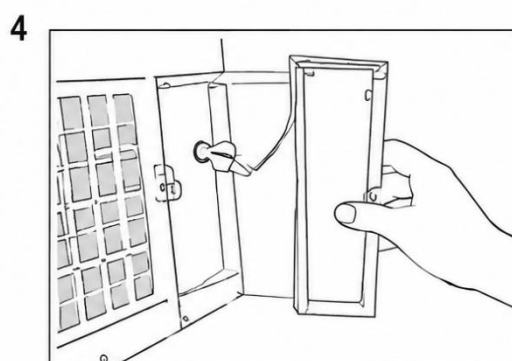
1. Vyjměte kryt filtru.



2. Vyjměte filtr.



3. Otevřete přihrádku na vodu.



4. Vyjměte nádržku na vodu.

Čištění vzduchového filtru

Odpojte zástrčku a vytáhněte držák vzduchového filtru rukou, zatímco je vzduchový filtr rozložen, poté vyčistěte vzduchový filtr neutrálním čisticím prostředkem a měkkým kartáčem. Poté ho opláchněte vodou a následně vložte vzduchový filtr zpět do vzduchové chladičky.

Čištění mokré záclonové vložky

Odpojte zástrčku a vyjměte vzduchový filtr, poté vyjměte mokrou záclonovou vložku z vzduchové chladičky. Vyčistěte mokrou záclonovou vložku vodou a měkkým kartáčem s čisticím prostředkem, poté ji vložte zpět do vzduchové chladičky.

Důležité!

Aby nedošlo k úniku vody, musí být mokrá záclonová vložka nainstalována správně.

Důležité!

Před čištěním spotřebiče jej vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.

ZÁRUKA

Během záruční doby má kupující nárok na bezplatné opravy z důvodu výrobních vad.

Záruka je platná pouze tehdy, pokud je výrobek doručen na místo prodeje kompletní, nesmontovaný, s dokladem o koupi a správně vyplněným záručním listem.

Výluky ze záruky výrobce

Záruka výrobce se nevztahuje na případy, kdy zařízení vykazuje poškození v důsledku přirozeného opotřebení nebo nesprávné manipulace se zařízením (např. přetížení, nadměrný tlak – zejména praskliny nebo zlomeniny plastových dílů a jiná mechanická poškození a vady z nich vzniklé).

Stejně tak v následujících případech:

- Jsou zjištěny neoprávněné pokusy o opravu.
- Zařízení bylo během záruční doby upraveno nebo opraveno neoprávněnými osobami.
- Nástroj byl použit v průmyslu nebo řemesle (nástroj byl vyroben pro kutily/nadšence do domácích prací a není určen pro placenou práci).

Záruka se nevztahuje na ty části nástroje, které mohou být poškozeny v důsledku přirozeného opotřebení nebo přetížení (např. kabely).

SERVIS

Elektrické nářadí smí opravovat pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů. To zajišťuje bezpečné používání přístroje.

Adresa:

Serwis Powermat i Velano
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, kl. 4
e-mail: serwis@powermat.pl

LIKVIDACE OPOTŘEBENÝCH ZAŘÍZENÍ



Po skončení životnosti tohoto výrobku nesmí být likvidován spolu s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě určeném pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To je vyznačeno symbolem umístěným na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu. Díky recyklaci, opětovnému využití materiálů nebo jiným způsobům nakládání s opotřebenými zařízeními přispíváte významnou měrou k ochraně životního prostředí.

Elektrické nářadí a baterie nesmí být likvidovány spolu s domovním odpadem!



Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU musí být nepoužitelné elektrické nářadí a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/ES musí být poškozené nebo použité baterie sbírány odděleně a recyklovány ekologicky šetrným způsobem. Výrobce je registrován v Databázi odpadů pod registračním číslem: 000063719

Každý obchod je povinen bezplatně přijmout staré zařízení, pokud si v tomto obchodě zakoupíte nové zařízení stejného typu a funkce. Své použité zařízení tak můžete odevzdat v obchodě, kde jste zakoupili nové zařízení.

Obchody s prodejní plochou pro domácí spotřebiče o rozloze nejméně 400 m² jsou povinny přijímat – buď přímo v provozovně, nebo v její bezprostřední blízkosti – odpadní domácí spotřebiče, jejichž žádný vnější rozměr nepřesahuje 25 cm, a to bezplatně, bez nutnosti zakoupení nového domácího spotřebiče. Malý odpadní spotřebič tak můžete odevzdat ve velkém supermarketu, aniž byste museli kupovat nový.

Distributor je při dodávce domácího spotřebiče kupujícímu povinen bezplatně odebrat odpadní spotřebič z domácnosti **na místě dodání tohoto zařízení**, za předpokladu, že odpadní zařízení je stejného typu a plnilo stejné funkce jako dodané zařízení. Pokud zadáte objednávku prostřednictvím oficiálních webových stránek výrobce, stačí nás o tom informovat zadáním komentáře do pole **Poznámky k objednávce. Tímto způsobem můžete vrátit vaše opotřebované elektrické a elektronické zařízení na místě dodání.**

Staré zařízení můžete také odevzdat na sběrném místě.

Více informací o sběrných místech pro opotřebovaná zařízení naleznete na webové stránce:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

ÚDAJE O VÝROBCI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<https://www.velano.online>

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna

ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska

NIP 5771841846, REGON 151996850 Předmět prohlášení:

název: **AIR COOLER**

značka: **VELANO**

model (referenční označení výrobce): **VELWEWK0019** Výše uvedený předmět tohoto prohlášení je ve shodě

s příslušnými požadavky harmonizačních právních předpisů Unie: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU

Směrnice o nízkém napětí (LVD) 2014/35/EU

Směrnice RoHS II 2011/65/EU a směrnice RoHS III 2015/863/EU a 2017/2102/EU

REACH 1907/2006/WE Odkazy na příslušné harmonizované normy nebo technické specifikace,

na jejichž základě je shoda prohlášena: IEC 60601-1 EN 50525-2-11 EN 50525-2-31 EN 60335-1:2012+A15:2021

EN 60335-2-80:2003+A2:2009 EN 60335-2-98:2003+A11:2019 EN 60691 EN 60252-1 EN 60335-2-41

EN 60335-2-65 EN 61058-1 EN 61051-1 EN 61051-2-2 EN 60384-14

EN 60127-1 EN 60127-3 EN 50665 EN 62368-1 EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2:2021 EN 61000-4-2 IEC 61000-4-4 IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-5 IEC 61000-4-11 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013

IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-1:2013 IEC 62321-2:2013 Doplnující informace:

Osoby pověřené sestavením technické dokumentace:

Krzysztof Wołek, Krystian Bijak [Logo CE – značka shody] Místo vydání:

Zawiercie

Datum vydání:

2025.02.03 P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie Krzysztof Wołek